

立法會

Legislative Council

立法會CB(1)1747/07-08號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號 : CB1/PS/1/04/1

交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會會議紀要

日 期 : 2008年5月2日(星期五)
時 間 : 上午10時30分
地 點 : 立法會會議廳

出席委員 : 劉健儀議員, GBS, JP (主席)
何鍾泰議員, SBS, S.B.St.J., JP
周梁淑怡議員, GBS, JP
劉江華議員, JP
鄭家富議員
張宇人議員, SBS, JP
陳偉業議員
王國興議員, MH
李永達議員
林健鋒議員, SBS, JP
湯家驛議員, SC

缺席委員 : 何俊仁議員
張學明議員, SBS, JP
譚香文議員

其他出席議員 : 蔡素玉議員, JP

出席公職人員 : 參與議程第III項的討論

運輸及房屋局常任書長(運輸)
何宣威先生

運輸及房屋局副秘書長
容偉雄先生

路政署鐵路拓展處處長
溫文隆先生

參與議程第IV項的討論

運輸及房屋局副秘書長
容偉雄先生

運輸及房屋局首席助理秘書長
陳志恩先生

路政署鐵路拓展處處長
溫文隆先生

參與議程第V項的討論

運輸及房屋局首席助理秘書長
朱潘潔雯女士

機電工程署助理署長／鐵路
胡建明先生

應邀出席人士：參與議程第III項的討論

香港鐵路有限公司

工程技術總管
紀彥琛先生

項目及物業傳訊高級經理
蘇潔雯女士

參與議程第IV項的討論

香港鐵路有限公司

工程技術總管
紀彥琛先生

項目及物業傳訊高級經理
蘇潔雯女士

參與議程第V項的討論

總經理 —— 基建
梁泉材先生

對外事務高級經理
梁碧芳小姐

列席秘書 : 總議會秘書(1)2
劉國昌先生

列席職員 : 高級議會秘書(1)4
宋沛賢先生

議會事務助理(1)5
鄭維賢小姐

經辦人／部門

I. 通過會議紀要及續議事項

(立法會 CB(1)1374/07-08 號文 —— 2008 年 3 月 27 日會
件 議的紀要)

2008 年 3 月 27 日會議的紀要獲確認通過。

II. 自上次會議後發出的資料文件

(立法會 CB(1)1252/07-08(01) —— 一位姓 KONG 的
號文件 女士就沙田至中
環線提交的意見
書

立法會 CB(1)1363/07-08(01) —— 政府當局對一位
號文件 姓 KONG 的女士
就沙田至中環線
提交的意見書所
作的回覆)

2. 委員察悉自上次會議後發出的資料文件。

III. 廣深港高速鐵路香港段

(THB(T)CR 1/16/581/99 —— 政府當局就廣深
港高速鐵路香港段提供的文件(立
法會參考資料摘要)

立法會 CB(1)1376/07-08(01) —— 政府當局就廣深
號文件 港高速鐵路香港段的設計及地盤
勘測研究提供的
文件)

3. 委員就廣深港高速鐵路香港段的規劃及設計提
出以下的意見及關注：

- (a) 何鍾泰議員對該項目的招標安排表示關注。他認為如廣深港高速鐵路般龐大的項目的顧問及建造工作，相關的工程應拆分為較小型的合約，讓有關業界更廣泛地參與。主席及何鍾泰議員對撥款1億5,600萬元以委聘顧問公司協助進行土地行政工作，以及另外撥款5,700萬元，以委聘顧問審核香港鐵路有限公司(下稱"港鐵公司")的設計、評估工程預算費用等的需要及理據表示關注。他們亦質疑給予港鐵公司的外加費用，用以支付廣深港高速鐵路項目的規劃及管理、經常開支和管理費用的3億3,000萬元撥款是否偏高，以及有關預算與先前性質相若的合約是否一致。何鍾泰議員認為，如廣深港高速鐵路般龐大的工程，政府當局不應使用委託工程16.5%的劃一百分率來計算將屬過高的委託費用。對於向港鐵公司付還委託方案下已完成的設計及建造工程實際開支的建議安排，他亦表示有所保留，這樣的安排等同作出沒有上限的承諾；
- (b) 陳偉業議員反對廣深港高速鐵路項目建議的融資安排，因為當局並未就採用"服務經營權"模式來落實鐵路項目是否可取諮詢公眾。陳議員關注到政府一直採用"擁有權模式"，透過向港鐵公司批出物業發展權，以填補鐵路項目的資金差額，而最近政策有所改動，轉而採用"服務經營權模式"來發展鐵路項目。陳議員認為應就鐵路項目融資安排的改動進行廣泛的公眾諮詢，因為在《兩鐵合併條例草案》審議期間，並無就該兩個模式的利弊進行詳細討論或評估；
- (c) 陳偉業議員認為政府沒有經過公開招標而向港鐵公司批出廣深港高速鐵路項目，此舉漠視自由市場的原則；
- (d) 陳偉業議員認為，鑑於目前亦有其他過境設施，廣深港高速鐵路預計每日99 000人次的載客量屬過分樂觀；
- (e) 陳偉業議員認為，廣深港高速鐵路總站不應設於西九龍，因為來自新界的乘客須南下前往該總站，然後再乘搭廣深港高速鐵路列車往深圳或廣州。作為整體交通規劃策略的組成部分，

廣深港高速鐵路總站應設於新界北部，以便可以連接來往新界與市區的現有鐵路線；及

- (f) 主席關注到有否需要提供足夠的交通轉乘設施，以方便乘客使用西九龍將設有3個鐵路總站的交通樞紐。

政府當局

4. 經商議後，政府當局被要求須：

- (a) 在向工務小組委員會提交的文件內提供更詳細的資料，說明廣深港高速鐵路工程開支項目的各個成份，包括委託費用的依據及計算方法；
- (b) 提供以"擁有權模式"和"服務經營權模式"興建鐵路項目的背景及其利弊，以及該兩個模式在以往的鐵路項目的成本效益分析；及
- (c) 提供詳細資料，說明在2016年各過境陸上通道預計的過境乘客量。

5. 主席要求秘書向委員傳閱有關《兩鐵合併條例小組委員會秘書草案》審議期間，就採用"擁有權模式"及"服務經營權模式"來落實新鐵路項目進行討論的相關文件。

(會後補註：相關文件已於2008年5月7日隨立法會CB(1)1461/07-08號文件送交委員傳閱。)

IV 南港島線的最新發展情況

(立法會CB(1)1376/07-08(02)——政府當局就南港島線的最新進展提供的文件)

已發出供2008年1月11日會議參考的文件

(檔號：THB(T)CR17/1016/99——政府當局就港鐵南港島線提供的文件(立法會參考資料摘要)

立法會CB(1)520/07-08(03)號——政府當局就南區土地用途規劃及南港島線(東段)預計乘客量和南港島線(東段)對其他公共交通工

具的影響的評估
提供的文件
立法會 CB(1)521/07-08 號文——立法會秘書處擬備有關港鐵南港島線的文件(背景資料簡介))

6. 陳偉業議員關注南港島線對服務相關地區的其他公共交通工具生意的影響。

7. 張宇人議員詢問政府當局對於在跑馬地設站的立場，以及由香港賽馬會提供資金資助是否設站的先決條件。鑑於興建跑馬地站難免會導致南港島線項目延遲，張議員亦關注有否設定可以接受的延遲期限，以便考慮跑馬地站的各個方案。關於在馬場內建站的方案，張議員亦認為，由於鐵路隧道只有22米深，鐵路線產生的噪音及震動可能會在賽事期間對馬匹及騎師安全構成負面影響。

8. 劉江華議員認為應探討興建連接現有銅鑼灣站至馬場的地下行人通道／購物城的可行性，務求可紓緩賽馬日期間跑馬地的交通量。鄭家富議員認同劉議員的意見，並表示應積極跟進地下行人通道／購物城的建議，因為這樣會大大改善跑馬地及鄰近地區的車流，尤其是在賽馬日。

政府當局

9. 蔡素玉議員關注就利東站及其出口的位置進行公眾諮詢的結果，因為該區居民對此事意見紛紜。

政府當局

10. 委員要求政府當局匯報下述事項的可行性研究及公眾諮詢的結果：南港島線項目於跑馬地提供鐵路站，以及興建連接現行銅鑼灣站至馬場的地下行人通道／購物城。

V 東鐵線路軌出現裂紋的事故

(立法會 CB(1)695/07-08(02)——政府當局就東鐵號文件線路軌出現裂紋事故提供的文件

立法會 CB(1)817/07-08(01)——政府當局就東鐵號文件線路軌出現裂紋事故的來函

立法會 CB(1)817/07-08(02)——香港鐵路有限公司就東鐵線路軌號文件

出現裂紋事故提供的文件)

11. 王國興議員認為應考慮就更換與路軌裂紋事故相關的13條轉線軌向有關的製造商索償。

VI 未來路向

(立法會CB(1)1376/07-08(03)——待議事項一覽表號文件

立法會CB(1)1376/07-08(04)——跟進行動一覽表)號文件

12. 委員察悉小組委員會將會就本立法年度的工作向交通事務委員會提交報告，並在有需要時，將會安排小組委員會特別會議，討論港鐵公司擬就改建港鐵站員工洗手間供公眾使用所提交的報告。

VII. 其他事項

13. 議事完畢，會議於下午12時45分結束。

立法會秘書處
議會事務部1
2008年6月2日

交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會

會議過程

日期：2008年5月2日(星期五)
 時間：上午10時30分
 地點：立法會會議廳

時間	發言者	主題	需要採取的行動
議程項目I —— 通過會議紀要及續議事項			
000000 - 000853	主席	2008年3月27日會議的紀要獲確認通過。	
議程項目II —— 自上次會議後發出的資料文件			
000854- 001059	委員	委員察悉自上次會議後發出的資料文件。	
議程項目III —— 廣深港高速鐵路香港段			
001100- 001558	港鐵公司	透過電腦投影片簡介有關工程。	
001559 - 002037	何鍾泰議員 政府當局 港鐵公司	<p>何議員欣悉廣深港高速鐵路香港段將會使用專用通道。他詢問興建廣深港高速鐵路的招標安排，以及將會公開招標的合約數目。他認為如廣深港高速鐵路般龐大的項目的顧問及施工，當局應在切實可行的情況下將有關工程拆細為較小型的合約，以利便業界參與。</p> <p>運輸及房屋局副秘書長表示，政府在"服務經營權模式"下將為廣深港高速鐵路出資，而港鐵公司將會負責廣深港高速鐵路的設計、興建及營運。</p> <p>港鐵公司在回應時表示，尚未訂出詳細的招標安排，而該公司將會遵照既定的招標程序，將有關工程合約拆細為較小型的合約。</p>	
002038 - 002353	主席 政府當局	主席詢問廣深港高速鐵路邊界管制設施的落實情況及它們會否根據一地兩檢的安排興建，以便在新管制站的通關及出、入境安排方面加強合作及提高效率，運輸及房屋局常任秘書長在回應時解釋，政府當局正研究此事，	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		並會與內地有關當局就可能在香港採用一地兩檢的通關、出入境及檢疫設施安排進行討論，而在未有商議結果前，將會為西九龍終點站興建有關設施作出準備。即使一地兩檢的安排未能成事，但西九龍終點站預留的用地仍有助疏道乘客流量。	
002354 – 002627	主席 政府當局	主席質疑西九龍終點站是否有需要設置14個月台，因為每小時只有8至9班列車開出。 運輸及房屋局副秘書長解釋廣深港高速鐵路項目是以前瞻的角度作出規劃。當局已作好準備，應付香港與內地各省市直至2040年過境服務的需求，包括直通车及亦在其他車站停留的列車，連接香港及內地省份。	
002628 - 003308	主席 政府當局	主席表示當局應在提交工務小組委員會的文件內提供更詳細的資料，以便交代所建議的開支項目。	政府當局須採取跟進行動。
003309 - 003424	主席 政府當局	主席質疑有否需要委聘顧問，審核港鐵公司的設計、預算費用及管制程序等，以及撥款3億3,000萬元作為支付予港鐵公司的外加費用的理據(工務小組委員會文件擬稿第11(a)(IV)段)。 路政署鐵路拓展處處長在回應時表示，由於廣深港高速鐵路是一條高速鐵路線，涉及興建長隧道，以及複雜的信號系統等，專家顧問的協助至為重要。至於向港鐵公司支付的外加費用，將會按照實報實銷的基礎支付。	
003425 - 004439	陳偉業議員	陳議員關注政府以往採用"擁有權模式"，透過向港鐵公司批出物業發展權，以填補興建鐵路線的資金差額，而近期的政策卻有所改變，採用"服務經營權模式"發展鐵路線。陳議員認為，當局應就鐵路項目融資安排政策的改變進行廣泛的公眾諮詢，因為在《兩鐵合併條例草案》審議期間，並無就該兩個模式的利弊進行詳細討論或評估。陳議員要求政府當局提供文件，說明以"擁有權模式"及"服務經營權模式"興建鐵路項目的利弊，以及該兩個模式以往興建鐵路項目的成本效	政府當局須採取跟進行動。

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		益分析。由於沒有就該兩個模式進行檢討，陳議員反對廣深港高速鐵路項目建議的融資安排。運輸及房屋局常任秘書長承諾提供關於以該兩個模式興建鐵路項目的文件。	
004440 - 005256	何鍾泰議員 政府當局	<p>何議員提述工務小組委員會文件擬稿第11段(a)(III)和(IV)及第11(b)段，他對顧問費用高昂及支付予港鐵公司的外加費用表示關注。他認為如廣深港高速鐵路般龐大的項目，委託費用不應以委託工程價值16.5%的劃一百分率為基礎來計算，該比率實屬偏高。他亦對於以實報實銷方式向港鐵公司支付已完成的設計及建造工程實際費用的安排表示有所保留，這樣的安排等同作出沒有上限的承諾。何議員認為應與港鐵公司磋商，釐定外加費用的合理款額。</p> <p>路政署鐵路拓展處處長解釋，須委聘土地顧問進行土地查冊，以及評估廣深港高速鐵路對私人土地的影響等。支付予港鐵公司用作項目規劃、管理、經常開支和管理費用的外加費用，將會根據實報實銷的基礎償還予該公司，雖然作預算之用，但支付建造工程的委託費用亦使用16.5%的劃一比例。</p>	
005257 - 005851	王國興議員 政府當局	<p>運輸及房屋局常任秘書長在回覆王議員詢問廣深港高速鐵路所帶來的收入時表示，港鐵公司將獲批出為期50年的廣深港高速鐵路營運權，而服務經營權的總額估計為280億1,000萬元，廣深港高速鐵路的票價水平需與內地有關當局進一步討論。廣深港高速鐵路從西九龍至廣州以及廣州以外地區的估計載客量，每天分別為88 000人次及11 000人次。</p> <p>運輸及房屋局副秘書長補充，280億1,000萬元的淨收入已計及營運開支及維修保養開支，以及將廣深港高速鐵路粗略計約一成的淨利潤給予港鐵公司。除向政府支付的服務經營權費外，廣深港高速鐵路將為香港整體經濟帶來龐大的益處。</p>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
005852 - 010928	陳偉業議員 政府當局	<p>陳議員質疑廣深港高速鐵路項目為何須由港鐵公司承辦，而非透過公開招標批給其他營辦商。陳議員認為政府向港鐵公司批出該項目時，已漠視自由市場原則，有鑑於現有的其他過境設施，預計每天99 000人次的載客量屬過分樂觀。他關注政府或會增加其他過境鐵路線的票價，撤銷其他過境交通服務，以增加廣深港高速鐵路的載客量。陳議員要求政府提供預計2016年各過境管制站的過境客量的詳細資料。</p> <p>運輸及房屋局常任秘書長在回應時表示，由於廣深港高速鐵路香港段的建造時間表較已於數年前開展的內地段工程落後，該項目將會涉及與內地有關當局密切聯絡，而新的營辦商缺乏在非常緊迫的時間內在香港建造大型鐵路項目的經驗及專業技能，政府認為由具備長時間在香港建造及營運鐵路線經驗的港鐵公司承辦該項工程較為合適。</p> <p>陳議員認為廣深港高速鐵路總站不應位於西九龍，因為新界的乘客須南下往總站，接著乘搭廣深港高速鐵路列車北上往深圳或廣州。作為整體交通規劃策略的一部分，廣深港高速鐵路總站應位於新界北，以便可連接新界與市區之間現行的鐵路線。</p>	政府當局須採取跟進行動。
010929 - 011149	主席	主席關注需提供足夠的交通設施及連接道路網絡，以利便乘客使用將設有3個鐵路總站的西九龍交通樞紐。	
議程項目IV —— 南港島線的最新發展情況			
011150 - 012601	主席 政府當局 港鐵公司	<p>運輸及房屋局副秘書長匯報，自小組委員會在2008年1月討論南港島線項目的建議以來，政府及港鐵公司一直就鐵路線的初步設計進行工作，包括在跑馬地設站的可行性。在規劃的過程中亦曾諮詢各利益相關者，包括有關區議會及該區居民。</p> <p>港鐵公司在電腦投影片的協助下，簡介興建跑馬地站的各個方案。</p>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
012602 - 013140	王國興議員 政府當局 港鐵公司	<p>王議員表示，當局應就跑馬地站各個方案諮詢南區及灣仔區議會，並向小組委員會匯報有關結果。王議員認為整體鐵路策略應顧及各區現在及未來的需求。他認為在馬場內加建跑馬地站似乎是最適合的方案。</p> <p>運輸及房屋局副秘書長在回應時表示，當局將會繼續就跑馬地站的建議方案諮詢相關的區議會。興建這樣一個車站將對該項目的落實時間造成重大影響，在施工期間亦會對交通造成嚴重滋擾。除此之外，在馬場內加建鐵路站須建造一條橫跨賽道的臨時天橋，這樣會對馬匹及騎師構成重大風險。</p> <p>主席指出，香港賽馬會在會議席上提交的致張宇人議員的函件中，對在馬場內建站的方案提出關注。</p> <p>港鐵公司補充，馬場地底並無足夠空間及淨空高度興建隧道，供運送重型設備往該站的地盤。</p>	
013141 - 013657	陳偉業議員 港鐵公司	<p>陳議員支持在跑馬地設站。他認為當局應就該站的位置諮詢有關的區議會，而政府及港鐵公司應負責解決建站的技術困難。陳議員就南港島線對服務相關地區的其他公共交通工具的業務構成影響表示關注。陳議員指出，過往港鐵公司集中興建服務市區及商業區的鐵路線。他詢問港鐵公司會否考慮加強新界的鐵路服務，例如在天水圍增建車站，並將鐵路線擴展至屯門的蝴蝶灣。</p> <p>港鐵公司在回應時表示，鐵路服務的發展須配合個別地區的整體發展。</p>	
013658 - 014300	張宇人議員 政府當局	<p>張議員詢問是否香港賽馬會同意支付有關的建造成本，才會提供跑馬地站。鑑於興建跑馬地站難免會導致南港島線項目延遲，張議員詢問有否訂定一個可以接受的延遲期限，以供考慮跑馬地站各個方案。</p> <p>運輸及房屋局副秘書長在回應時表示，現階段，政府及港鐵公司集中評</p>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>估在跑馬地區各個位置建站的技術可行性及影響，並徵求相關區議會對有關方案的意見。融資問題尚待研究。</p> <p>張議員詢問可否利用馬場停車場附近的通道來運送建築設備。</p> <p>運輸及房屋局首席助理秘書長在回應時表示，地下通道的淨空高度只有4.1米，在轉彎時有度限制，不能用來運送如起重機的巨型建築設備及例如鋼筋等長型建築物料。運輸及房屋局副秘書長補充，由於通道兩旁設有其他設施，故不能將該通道擴闊。</p>	
014301 - 014857	劉江華議員 政府當局 港鐵公司	<p>劉議員認為在香港賽馬會大看台旁邊興建跑馬地站似乎是最可行的方案，因為此舉對該區的居民及交通造成最少干擾。他詢問在大看台建站的建議為何會導致南港島線項目延遲31個月才能完成。劉議員詢問可否興建由銅鑼灣站至馬場的地下行人路／購物城，以紓緩在賽馬日期間跑馬地的交通量。</p> <p>運輸及房屋局副秘書長在回應時表示，由於環境所限，興建一條連接現有銅鑼灣港鐵站及馬場的地下行人路，將會涉及大規模臨時交通安排，例如改道及封路。若要落實將須進一步評估有關建議的技術可行性及影響。</p> <p>港鐵公司解釋，在馬場大看台建站涉及非常複雜的建築技術，以及大規模的改道。該站及通往該站的地下通道須在不同時間興建，這樣會對有關項目造成延誤。</p>	
014858 - 015441	鄭家富議員 政府當局	<p>鄭議員認同劉議員的意見，並表示應積極跟進興建連接現有銅鑼灣站至馬場的地下行人路的可行性，因為這樣會大大紓緩跑馬地及鄰近地區的交通流量。</p> <p>運輸及房屋局副秘書長在回應時表示，政府會進一步研究委員所提出建造銅鑼灣站至馬場的地下行人路的建議。</p>	政府當局須採取跟進行動。

時間	發言者	主題	需要採取的行動
015442 - 020021	蔡素玉議員 政府當局 港鐵公司 主席	<p>蔡議員關注就利東站及其出口所在的位置進行公眾諮詢的結果，因為該區居民對此事意見分歧。</p> <p>運輸及房屋局首席助理秘書長在回覆時表示，政府將會進一步諮詢相關的區議會及該區居民，並檢討利東站的設計，這些工作不會對南港島線項目造成延誤。</p> <p>主席詢問南港島線項目的時間表。</p> <p>港鐵公司表示，港島線項目的初步設計將於2008年完成，而詳細的設計工作將於2009年進行。建造工程預期會在2010年開展。運輸及房屋局副秘書長補充，當局將會在今年較後時間就跑馬地建站及／或興建連接銅鑼灣站及馬場的地下行人路的研究及可行性進行公眾諮詢的結果，徵詢事務委員會的意見。</p>	政府當局須採取跟進行動。
020021 - 020246	張宇人議員 港鐵公司	<p>張議員提述在馬場內建站的方案，他關注由於鐵路隧道只有22米深，鐵路線產生的噪音及震動可能會對出賽馬匹及騎師的安全構成負面影響。</p> <p>港鐵公司在回應時表示，會進一步評估鐵路站對馬場內舉行的賽事的影響。</p>	
議程項目V —— 東鐵線路軌出現裂紋的事故			
020247 - 020452	主席 政府當局	運輸及房屋局首席助理秘書長匯報，港鐵公司原先計劃在18個月內更換13條轉線軌。然而，截至2008年4月底為止，9條轉線軌已被更換，餘下4條將於2008年7月更換，即更換計劃提前了12個月。	
020453 - 021054	王國興議員 港鐵公司	<p>王議員關注在使用少於3年的轉線軌上發現裂紋的問題。他詢問會否向製造商索償，以及由同一製造商供應的轉線軌有否在前地鐵鐵路線使用。王議員進一步詢問，港鐵公司在驗收轉線軌時有否進行質素檢查。</p> <p>港鐵公司答稱，在接獲製造商就轉線軌上發現裂紋進行調查的報告後，該公司會考慮應否向製造商索償，雖然</p>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		它已向製造商表示會保留索償的權利。更換該13條轉線軌的總成本約為180萬元。雖然部分轉線軌是由相同的供應商提供，但其他鐵路線與東鐵使用的轉線軌種類及型號並不相同。港鐵公司強調轉線軌是根據國際標準製造，並透過公開招標購買。現時已有既定制度檢查轉線軌，包括在製造轉線軌期間及在送貨後，使用前九廣鐵路公司的獨立專家及調動地鐵有限公司的專業人員來查驗轉線軌。港鐵公司表示，對於新購買的轉線軌，已引入利用X光隨機抽樣檢查的程序。	
021055 - 021445	王國興議員 港鐵公司	港鐵公司在回應王議員詢問現行的檢驗路軌制度時表示，作為例行維修保養制度一部分，該公司會例行檢查路軌，包括肉眼檢查(每3天一次)、超聲波路軌測試(每2至4周一次)，以及在焊接點進行染料滲透試驗。	
議程項目VI — 未來路向			
021446 - 021713	主席	主席匯報在本立法年度內小組委員會曾討論的事情及待議事項。小組委員會將會向交通事務委員會提交報告。	
021714 - 021739	總議會秘書	就小組委員會曾商議的事情所作的報告，須於2008年6月底向交通事務委員會提交。	
021740 - 021810	主席	議事完畢，會議於下午12時45分結束。	

立法會秘書處
議會事務部1
2008年6月2日